

**ACTUALITÉS** / PAGE 3

**Maison de quartier des Emmaüs Saint-Michel :**  
aperçu en avant-première des futurs locaux.

**Cadre de vie**

Zoom sur les travaux en ville et l'opération de remplacement des canalisations du réseau de gaz à Guinette

**VIE LOCALE** / PAGE 5

**Fêtez la Saint-Valentin**  
avec les commerçants d'Etampes !

# Etampesinfo

LE JOURNAL DES ETAMPOIS

## En ligne & à la carte

### Des services qui facilitent le quotidien

*"Citadines" pour faciliter les déplacements quotidiens des Aînés ou des personnes à mobilité réduite. Dispositif "Coup de pouce" pour aider les jeunes à financer leurs projets. "Carte famille" pour assister aux spectacles à un tarif réduit... il existe des services qui font désormais partie du quotidien des Etampois. Si certains sont bien connus, d'autres, plus nouveaux, ne le sont pas encore.*

*Petit rappel de ce qui est mis à votre disposition par secteurs (emploi, culture, droit, administration, Aînés...) et des dernières évolutions notamment en matière de logement. A Etampes, ce n'est pas seulement le cadre de vie qui change et embellit. Ce sont aussi les services proposés qui se voient améliorés pour mieux répondre aux attentes de chacun.*



À LIRE PAGES 2 & 3



**SPORT** / PAGE 7

**Le label "Qualité" décerné à l'école de foot du FCE**



**SORTIR** / PAGE 8

**Ville d'Art et d'Histoire : un label qui donne des résultats**

**LA MÉTÉO DE VOTRE WEEK-END**



Samedi 12 fév. :  
St Félix



Dimanche 13 fév. :  
St<sup>e</sup> Béatrice

## 1<sup>er</sup> congrès de l'UFAC à Etampes

Pour la 1<sup>re</sup> fois l'UFAC, confédération regroupant 9 000 adhérents issus de plusieurs associations départementales d'Anciens combattants, organisera son congrès annuel à Etampes. Ce sera le 26 février. A la salle des fêtes. « *Droits des anciens combattants, affaires internationales, civisme et mémoire... seront quelques-uns des thèmes abordés* », précise Raymond Gamel, le président. « *Toutes les associations d'Anciens combattants seront présentes à cette 40<sup>e</sup> édition. Et, à 12 h 30, nous nous retrouverons au Monument aux morts pour un dépôt de gerbes avant de déjeuner tous ensemble* », ajoute Claude Cuillierier, président de la section FNACA d'Etampes.

# C'est à votre service

**Améliorer la vie quotidienne dans une commune, c'est la rendre plus simple à ses habitants. Et ce, quel que soit leur âge. Même si la Ville ne peut intervenir pour chaque situation, elle ne cesse d'année en année de développer les mesures de prise en charge ou d'accompagnement. Et ce sont les Etampois qui en parlent le mieux...**

## CONSEILS JURIDIQUES : L'ACCÈS AU DROIT POUR TOUS !

Ouvert depuis le 9 novembre 2009, le PAD (Point d'Accès au Droit), voit de mois en mois sa fréquentation augmenter. Cette structure d'écoute et d'orientation gratuite est accessible à toutes les personnes qui veulent bénéficier d'informations, de conseils, d'aides personnalisées dans leurs démarches juridiques ou administratives. 17 permanences sont aujourd'hui à votre service. La liste complète sur [www.etampes.fr](http://www.etampes.fr)  
1, rue du Coq. Ouvert le lundi, mercredi, jeudi

et vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30. Le mardi, de 8 h 30 à 19 h. Tél. : 01 69 92 11 70. [pad@mairie-etampes.fr](mailto:pad@mairie-etampes.fr). Les rendez-vous peuvent être pris par téléphone, par mail ou sur place et sont strictement confidentiels. L'expérience de Alain : « *On m'a vraiment bien conseillé, d'autres organismes ne m'avaient pas donné autant de satisfaction. Je me suis toujours senti soutenu et régulièrement j'informe le responsable du PAD des avancées de mon dossier.* »

## LOGEMENT : UNE AIDE PERSONNALISÉE AVEC LE FSL

Le FSL (Fonds de solidarité pour le logement) est un dispositif national qui permet de venir en aide aux locataires qui rencontrent des difficultés financières ou matérielles. Depuis peu, la Ville instruit les dossiers des personnes seules pour qu'ils puissent passer en commission départementale dans deux domaines : l'accès au logement et le maintien dans le logement.

« *Nous intervenons uniquement pour les personnes seules, sans enfant et sans accompagnement. C'est un choix. Car il n'y a aucune obligation faite pour une ville de réaliser ce type d'accompagnement. Et parce que les personnes sans suivi social doivent aussi pouvoir bénéficier d'un soutien en cas de difficultés* », explique la responsable du CCAS.

## EXPLICATIONS

Le FSL « accès au logement » permet d'avancer ou de subventionner le dépôt de garantie. Il peut également concerner l'aide au premier équipement (aide sous forme de prêt pour l'achat d'un réfrigérateur). Il peut enfin aider au 1<sup>er</sup> loyer (en attendant les APL).

Le FSL « maintien dans le logement ». Deux dispositifs existent. Le premier concerne le maintien dans les lieux suite à une dette locative. Le FSL peut intervenir à condition que le locataire ait repris le paiement de son loyer pendant 3 mois consécutifs. Le second

est consacré aux « impayés naissant ». Aux accidents de parcours pourrait-on dire. Ce sont des dettes inférieures à 1 000 € qui doivent être récentes. Par exemple, quelqu'un qui n'aurait pas payé son loyer exceptionnellement pendant un mois suite à une dépense de santé imprévue.

Dans tous les cas de figure, il faut savoir que le FSL met les familles à l'épreuve pendant 6 mois et qu'il peut suspendre son paiement à tout moment.

**CCAS : rue des Marionnettes. Tél. : 01 69 92 68 00.**

## CULTURE : UNE CARTE FAMILLE FAITE POUR VOUS !

Pour faciliter l'accès des familles aux spectacles proposés au Théâtre, la Ville a mis en place la Carte famille. Conditions pour l'obtenir ? La famille doit comporter au minimum 2 enfants. La carte est gratuite et propose des tarifs préférentiels, par exemple 28 € le spectacle pour 4 (2 adultes et 2 enfants) ! Contact au 01 69 92 69 07. Précision de Chantal : « *La sortie à un specta-*

*cle représente un budget d'autant que nous sommes quatre à la maison. Je prends donc depuis plusieurs années la carte famille proposée par le service Culturel. Cela nous permet d'aller voir des spectacles à un tarif préférentiel, de 7 au lieu de 11 €. Notre sortie familiale nous revient donc à 28 €. C'est une économie appréciable, et je trouverais bien qu'elle s'étende à d'autres lieux.* »

## EMPLOI DES JEUNES DE 16-25 ANS : UN ACCOMPAGNEMENT SUR MESURE

### Les « Ateliers du mardi » avec la Mission locale

**Objectif :** préparer les jeunes aux recrutements (cv, lettres de motivation, conseils...) et les rendre plus autonomes dans leur prise de contact avec les employeurs. Il s'agit aussi de les positionner sur des emplois durables. **Quand ?** Tous les mardis de 13 h 30 à 17 h sans rendez-vous.

### 6 modules à la carte

Les ateliers « *Pour trouver un emploi* » regroupent 6 modules ultra-concrets et

pratiques pour les jeunes en recherche d'emploi. « *J'organise ma recherche d'emploi* ». « *Le téléphone : un allié pour sa recherche d'emploi* ». « *Je me prépare pour les entretiens aux recrutements* ». « *Je maîtrise les avantages et les inconvénients du multimédia* ». « *Keskicloche : Dynamisation pour l'emploi : je repère mes forces et faiblesses* ». « *L'alternance, mode d'emploi* ».

L'intérêt majeur de ces modules ? Ils sont à la carte et gratuits. C'est-à-dire que chacun peut en choisir un ou plusieurs et sui-

vre les formations au gré de son emploi du temps personnel ! **Quand ?** Tous les quinze jours, sur inscription.

**Mission locale Sud-Essonne. Maison de l'Economie et de l'Emploi. 76, rue Saint-Jacques. Tél. : 01 69 92 02 02.**



## ET AUSSI...

**Le Coup de pouce.** Dispositif phare du Bij, ce coup de pouce matériel et financier (qui peut s'élever jusqu'à 1 500 €) permet aux jeunes de réaliser un projet qui leur tient à cœur dans les domaines suivants : humanitaire, solidaire, sportif, culturel, artistique, loisirs, voyages...

**Sac'Ado.** Un sac qui contient des guides d'information, de prévention, une trousse de premiers secours... Et une aide... de 150 € pour les 16/22 ans qui veulent partir en vacances l'été ! C'est le « *Sac'ados* » mis à disposition par le Bij ! Tél. : 01 69 16 17 60.

## CE QU'ILS EN PENSENT



**Christian, 21 ans**

« *Je me destinais à une licence informatique en alternance. Je n'ai pas trouvé d'entreprise pour m'accueillir. A la Mission locale, on m'a conseillé de suivre l'atelier. "J'organise ma recherche d'emploi" et "J'utilise le téléphone pour décrocher un entretien". Depuis, j'ai acquis des techniques et parviens mieux à m'organiser.* »



**Romain, 21 ans**

« *C'est Pôle emploi qui m'a orienté vers la Mission locale où j'ai suivi un atelier pour apprendre toutes les techniques et les outils de recherche d'emploi. Avant par exemple, je n'aurais jamais osé faire du porte-à-porte pour démarcher un employeur. Se faire aider de cette manière, c'est très positif, cela donne confiance en soi et on se sent bien préparé.* »



**Abou, 20 ans**

« *Je suis passé devant le jury du Coup de pouce, il y a un mois en vue d'obtenir une aide pour financer ma formation de BP JEPS, c'est un Brevet professionnel de la jeunesse, de l'éducation populaire et du sport. Et je suis très heureux que le jury me l'ait accordé. C'est réconfortant et valorisant.* »

**Agathe**

« *L'opération Sac Ados m'a permis de partir avec 4 amies en Corse l'été dernier. C'était l'occasion d'organiser nous-mêmes notre séjour sans l'aide des parents, d'avoir d'avantage d'autonomie, de nous responsabiliser en gérant nous-mêmes notre budget.* »



LES TRAVAUX  
EN VILLE

## GRAND PROGRAMME DE REMPLACEMENT DES CANALISATIONS DU RÉSEAU GAZ, QUARTIER DE GUINETTE

Pas moins de 945 mètres de linéaires de canalisations vont être changés par Gaz réseau de France (GRDF) sur le plateau de Guinette. Durant l'opération programmée sur 5 phases, les branchements gaz seront remplacés par des nouvelles conduites en polyéthylène. Un matériau qui ne se décompose pas et ne rouille pas non plus. **Début des travaux le 28 février.** Sont concernées par la 1<sup>re</sup> phase : la rue du Libeccio, l'allée des Alizés, le square Foehn et l'allée du Zéphyr. Phase 2 : square Hegoa, allée du Sirocco. Phase 3 : allée du Mistral, rue des Aquilons, square Bora, allée de la Tramontane. Phase 4 : les Fleurettes. Phase 3 et 4 : une partie de l'avenue Geoffroy-Saint-Hilaire. Phase 5 : un tronçon de la rue des Ormeaux. La durée globale des travaux est estimée à 13 semaines. La circulation sera alternée par demie-chaussée avec feux et le stationnement interdit au fur et à mesure de l'avancement du chantier. Merci de votre compréhension.

• **Boulevard Pasteur.** Des travaux de maintenance sur la voie ferrée obligent à fermer le passage à niveau du boulevard Pasteur du lundi 14 au vendredi 18 février. Pour la sécurité de tous, la circulation automobile et piétonne sera interdite section comprise entre la rue Saint-Jean et la rue de Chauffour. Des déviations ont aussi été prévues afin que ces travaux occasionnent le moins de gêne possible.

• **Elagage.** C'est la saison ! A compter de lundi 14 février va débuter la taille en rideaux des arbres situés boulevard Henri-IV, avenues du Bourgneuf, de La Libération et Bouilloux-Laffont. L'opération est prévue pour une durée de 10 jours environ. La circulation sera juste modifiée.

• **Rue des Aveugles.** L'enfouissement des réseaux (électricité, téléphone, vidéo, éclairage public...) va commencer à compter du 14 février.  
**Infos travaux au : 01 69 92 67 03.**

## À L'ÉCOUTE DE NOS AÎNÉS

### La télé-assistance

Rester seul chez soi en toute tranquillité, c'est possible grâce à la télé-assistance. Il suffit d'appuyer sur un bouton situé sur un boîtier fixé à la ligne téléphonique. Si la personne le souhaite, elle peut aussi avoir un dispositif qu'elle porte sur elle et sur lequel figure également un bouton d'appel. L'abonnement mensuel coûte 10 €

(aides sous conditions de ressources). Depuis janvier 2011, les frais de raccordement de 30 € ont été supprimés. Contacter le service des personnes retraitées au 01 64 94 55 72.

### La Citadine

3 véhicules à la disposition des Aînés et un autre spécialement équipé pour le trans-

port des personnes à mobilité réduite et handicapées. C'est ce que propose la Ville aux Aînés pour leurs besoins de tous les jours : courses, rendez-vous chez le médecin, sortie chez des amis ou culturelles... Le service est entièrement gratuit. Il suffit de réserver 48 heures à l'avance. Tél. : 01 64 94 55 72.



contrer du monde, d'être accompagnée... ça donne le moral. Et je dois dire aussi qu'avec ma petite retraite, si ce service n'était pas gratuit, je ne pourrais pas me l'offrir. »

## FORMULAIRES ADMINISTRATIFS

### Simple comme un clic !

Obtenir un acte de naissance, de décès, déposer un cv pour un emploi... Des démarches qui, aujourd'hui, n'obligent plus à se déplacer. Le site internet permet effectivement de se procurer rapidement les actes administratifs les plus courants, de déposer sa candidature pour un emploi, d'obtenir une quantité impressionnante de renseignements et même de poser ses propres questions lorsque l'on ne trouve pas la réponse à son problème ! Le tout en quelques clics ! [www.etampes.fr](http://www.etampes.fr)

## CE QU'ELLES EN PENSENT



**Micheline, 74 ans**

« J'ai fait la demande de la télé-assistance, il y a deux ans. Je n'en ai pas encore eu besoin réellement. Mais un jour, j'ai appuyé par mégarde sur le bouton, et j'ai reçu immédiatement l'appel d'une personne qui m'a merveilleusement bien reçu. Je trouve cela très appréciable d'avoir ce dispositif. J'ai des amies qui habitent ailleurs et qui n'ont pas tous ces avantages. »



**Ginette, 87 ans**

« Je trouve formidable d'avoir la possibilité de pouvoir faire à mon âge ses déplacements avec une certaine autonomie.

Quand j'ai besoin de la Citadine, je passe un appel téléphonique, elle est ponctuelle, et ses chauffeurs sont agréables. Ils nous aident à nous installer, à mettre nos courses dans le coffre... J'en ai besoin généralement une fois par semaine. Le fait de pouvoir sortir, de ren-

## La Maison de quartier Emmaüs Saint-Michel se dévoile

Ce jeudi, en mairie, se tenait une réunion entre tous les partenaires du projet de rénovation urbaine du quartier Saint-Michel. L'occasion de faire un point sur l'évolution de ce programme majeur pour la Ville d'Etampes et de rappeler son importance pour tous les habitants concernés et la vie du quartier.

**A l'image de cette Maison de quartier qui sera accessible avec les premières habitations !**

Il y a 4 ans, était signée la convention avec l'ANRU (l'Agence Nationale pour la Rénovation Urbaine) pour un projet de 48 millions d'euros financés par l'Etat, la Ville, le bailleur, le département et la région. C'était le point de départ d'une aventure urbaine et humaine qui verra à l'automne prochain ses premiers résultats. Débutés il y a tout juste un an, les travaux de



Perspective de l'Espace d'accompagnement scolaire et d'aide aux études.

construction de 3 bâtiments seront achevés et livrés à leurs occupants. 54 logements flambant neufs en lieu et place de l'ancien immeuble n°119, avec en rez-de-chaussée, dans l'un des bâtiments, une Maison de quartier !

### Accueillante et fonctionnelle !

Sur plus de 400 m<sup>2</sup>, le lieu offrira différents espaces accessibles aux associations et habitants, toutes générations confondues. Bureaux, salles de réunion permettront de proposer des services attendus. 2 grandes salles seront ainsi offertes aux activités. Une salle polyvalente tout équipée et à

côté, un espace lecture et accès au multimédia ! A savoir également que cet équipement accueillera les permanences de la « Maison des adolescents » où seront présents éducateurs et psychologues. En parallèle de cette opération menée boulevard Saint-Michel, une autre phase est en cours sur le plateau de Guinette où 45 maisons individuelles vont prendre forme. Mais le programme est loin d'être fini. Trois autres phases sont prévues comprenant la construction de plus de 130 nouveaux logements ! D'où l'importance d'un suivi régulier entre tous les partenaires et du maintien des engagements de chacun !

## POINT DE VUE

**Isabelle, de Maisse**

« Ma fille est née à la maternité d'Etampes et j'habite Maisse. J'ai donc fait une demande d'acte de naissance via le service internet de la ville. Ma démarche s'est passée simplement. J'ai fait la demande le dimanche, dès le lundi j'ai été avisée que je pourrai aller retirer l'acte à la mairie de Maisse, dès le mardi, avec une pièce d'identité. J'ai trouvé le traitement de ma demande extrêmement rapide. Ce service m'a fait gagner du temps et puis de l'argent en évitant de faire 18 kilomètres pour aller le chercher ».

### Pour la sécurité des Etampois

En cette semaine où la presse départementale indiquait que la Ville d'Evry suivait l'exemple d'Etampes en mettant en place son système de vidéo-protection (65 caméras à terme), pour dissuader les délinquants, ce système a encore montré localement toute son utilité. « Alertés par des riverains qui nous ont prévenu des faits et ont donné le signalement des auteurs, nous avons pu, jeudi 3 février dernier, interpellé deux personnes qui venaient de commettre un cambriolage et restituer le butin », explique le Commandant Cuma, du commissariat d'Etampes. Placés en garde à vue, ils ont reconnu les faits. La caméra de vidéo-protection située à proximité du délit avait enregistré la scène ! Les preuves étant suffisamment à charge, les deux individus ont fait l'objet d'une comparution immédiate.

► Plus de photos sur  
[www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr)



Des comptines et des chansons à mimer, des crêpes et de bons gâteaux pour se régaler, voilà un carnaval organisé par les crèches familiales et parentales vendredi

dernier à l'Espace Jean-Carmet qui a donné bien du plaisir et de la joie. Les enfants ont adoré !

## Le plein d'idées au Salon du mariage



A l'instar de Brigitte Bardot, les mariées étaient trop belles. Un jugement confirmé par Yvonne qui a tout aimé : « Les défilés sont superbes, cela donne envie de voir sa fille revêtir une de ces robes. J'ai beaucoup apprécié le traiteur qui proposait un buffet avec une fontaine à chocolat, c'est original ! ».



Bravo aux gagnants de la tombola des commerçants. Patrick Polan et Lydie Jaron se marieront le 28 mai prochain à Etampes et ont remporté le chèque voyage de 1 000 € offert par Nouvelles Frontières ! Félicitations également à Thierry Tischenbach qui épousera Julie Pecout en juin 2012 en costume Eden Park offert par la boutique Nauzy.



### Deux vernissages pour un hommage

Dimanche dernier, la foule des grands jours était à nouveau au rendez-vous pour découvrir les deux nouvelles expositions consacrées au cycle « Philippe Lejeune et l'école d'Etampes ». Le premier vernissage qui s'est déroulé au Musée fut l'occasion d'apprécier la spécialité de l'école : l'art du portrait. Le second, son prestige, comme en témoignaient les uniformes portés par des artistes nommés, pour la majorité d'entre eux, peintres des armées par le ministère de la Défense. « Dans cet atelier, il y a un sentiment de filiation. Un relais entre le maître, les premiers élèves et les élèves suivants. C'est rare, on a eu une chance folle », déclarait François Legrand, un des disciples de Philippe Lejeune.



Les Portereaux, ouvrage fortifié construit en 1512, est le seul bâtiment historique en France de ce type. « Il est également le seul monument d'Etampes dont on est sûr de la date de construction », expliquait samedi dernier à la salle Saint-Antoine Clément Wingler, le responsable des Archives.



Quand la C<sup>ie</sup> Zibaldoni entre en scène, les enfants ne sont jamais déçus. Cela a été encore une fois remarqué samedi après-midi à la Bibliothèque où les rires ont fusé du début à la fin de la séance « Théâtre en coulisse ».



Une randonnée au printemps, un vide-greniers en septembre, une visite du Musée d'Etampes en hiver, quel programme pour l'association Pourquoi pas qui recevait ses adhérents dimanche dernier à Valnay autour d'une AG, d'un repas et d'un loto !



### Le service d'accueil minimum dans les écoles activé jeudi

Dans le cadre d'un mouvement de grève nationale à l'initiative de syndicats du primaire et de l'Education nationale, 3 écoles n'ont pas été en mesure d'accueillir les enfants dans les conditions habituelles. Le dispositif de service d'accueil minimum a donc été mis en place par la Ville. 38 enfants ont ainsi été accueillis dans les accueils péri-scolaires dont ils dépendent et acheminés en car au centre de loisirs de Valnay où ils ont passé la journée.

Samedi dernier, les membres de l'association des Cheminots sportifs ont bien profité de leur après-midi belote au PSR. Bravo à Didier et Patrick qui ont raflé le 1<sup>er</sup> prix avec 5 139 points.



**FONCIA RIGAUDIE**  
**TRANSACTION - LOCATION - GESTION**

Des professionnels à votre service  
pour tous vos projets



( ACHETER, VENDRE, LOUER VOTRE LOGEMENT )

WWW.FONCIA.COM

14 place Notre Dame-91150 ÉTAMPES

**FONCIA**  
L'immobilier clair, net et précis

01 64 91 72 26



## Jobs d'été, on y pense dès maintenant !

Vous recherchez un emploi pour financer vos vacances ou un projet personnel... Vous avez raison, c'est le moment de passer à l'action ! A la rentrée des vacances de février, la Ville et le Bij vous proposent, mercredi 9 mars, le forum « Jobs d'été » à la salle des fêtes, de 14 h à 17 h. Stands de rencontre avec les professionnels et les employeurs, affichage d'offres par secteurs : commerce et grande distribution, hôtellerie, restauration, animation, parcs et loisirs, volontariat... Vous aurez tout à disposition ! A ne pas manquer donc ! Tél. : 01 69 16 17 60.

Le Réseau Assistantes Maternelles organise, le 5 mars, une matinée d'information, de 8 h 30 à 12 h, au centre de loisirs de l'école Louis-Moreau. Pour tout savoir sur les services proposés par les assistantes maternelles, les places disponibles et les activités d'éveil. Des informations concernant l'élaboration des contrats de travail s'appliquant à leur métier seront aussi données. Entrée libre.

# Graines de génie !

**Bravo aux 5 élèves** du lycée Geoffroy-Saint-Hilaire qui viennent de remporter un premier prix au concours national des Olympiades de Physique qui s'est déroulé les 28 et 29 janvier dernier au Palais de la Découverte à Paris. Chapeauté par le Centre National d'Etudes Spatiales (CNES), leur projet intitulé « Poséidon, la bouée des argonautes », les a amenés à fabriquer une bouée équipée de capteurs, qui, lâchée dans le Gulf Stream, permettra de récupérer des données par satellite. « *L'objectif de l'expérience est d'essayer de comprendre la*

*mise en courant des masses océaniques* », explique Etienne. Impliqués à ses côtés dans un atelier scientifique de l'établissement depuis 2009, Chloé, Eloïse, Jean-Michel et Paul, issus de classe de 1<sup>re</sup> et Terminale S, encadrés par leurs professeurs de physique-chimie, de SVT et d'électrotechnique, se sont ainsi investis toutes les semaines dans la réussite de ce projet. Et récompense de leurs efforts et travail de longue haleine, nos 5 jeunes scientifiques ont gagné une visite dans un laboratoire de l'Ecole Normale Supérieure, 1 200 €, des livres de phy-



sique, et des instruments scientifiques pour leur établissement (d'une valeur de 4 000 €). Cerise sur le gâteau, d'ici la fin de l'année

scolaire, un bateau scientifique du CNES testera leur invention dans les eaux de l'océan Atlantique ! Félicitations !

## Fêtez la Saint-Valentin avec vos commerçants

**Après le Salon des Amoureux où ils ont été nombreux à participer, les commerçants d'Etampes vont mettre les petits plats dans les grands pour faire passer une belle fête à ... tous les amoureux ! La plupart des restaurateurs leur ont ainsi concocté des menus spéciaux ! A savourer en tête à tête !**

### Le Carpe Diem (121, rue Saint-Jacques).

Menu à 28 € : entrée + plat + dessert + coupe carpe diem en apéritif. Tartare de daurade à la menthe et citron vert ou poêlée d'escargot à la méridionale. Filet de canard rôti au miel d'acacia et ses pommes d'amour au thym ou pavé de saumon fondant à la crème de gingembre. Cœur coulant au chocolat et son coulis de fraise tagada ou carpaccio d'ananas aux fruits de la passion et compotée de clémentines aux épices.

### Le Renaissance (14, rue Aristide-Briand).

Menu à 47,50 € de lundi : apéritif, petites douceurs, filet de bœuf aux morilles et gratin au foie gras ou filet de sandre à la crème d'ecrevisse et son risotto truffé, 2 desserts au choix.

### Pizza Zava (27 bis, place Saint-Gilles).

Menu à 27 € dimanche et lundi : cocktail, terrine de foie gras de canard ou de saumon maison, pizza aux gambas ou landaise, moelleux chocolat ou tiramisu.

### Auberge de la Tour Saint-Martin (97, rue Saint-Martin).

Ouvert exceptionnellement dimanche 13 au soir. Carte habituelle : cassolette de pétoncles aux girolles, terrine de foie gras aux figues, duo de saumon mouseline d'avocat, noix de saint-jacques aux cèpes, filet de bœuf..., crumble d'ananas cacahuète, tiramisu chocolat praliné, macaron mousse chocolat blanc framboise, etc.

### Terrasse Saint-Gilles (24, place Saint-Gilles).

Menu à 49 € dimanche et lundi : mise en bouche, verticale de homard ou terrine de foie gras de canard, plancha de coquilles saint-jacques au champagne ou rosace de suprême de volailles sauce homardine, cœur de macaron aux framboises ou fon-

dant de chocolat aux griottines.

### La Toscana (20, rue Aristide-Briand).

Menu de lundi soir : apéritif, assortiment d'antipasti et de charcuteries, penne au foie gras ou pizza aux saint-jacques, tartelette chocolat panacotta.

### Le Jardin d'Evezard (3, rue Evezard).

Menu de lundi soir : Apéritif, foie gras poêlé, demi-homard, fromage, dessert.

### Le Relais du Mandarin (impasse Coquerive).

Menu à 25 € de lundi : de l'entrée au dessert, tout est à volonté. En plus, un apéritif et un cadeau surprise pour madame.

### Le Rendez-vous des amis (41, rue Sainte-Croix).

Menu à 40 € du lundi soir : foie gras de canard maison ou aumônière de saint-jacques, pavé de lotte au safran ou tournedos de bœuf au foie gras, dessert Toi et Moi.

### L'Île-de-France (5, avenue Charles-de-Gaulle).

Menu à 30 € de lundi : foie gras de canard maison, filet de bœuf ou poisson du marché aux girolles, assiette gourmande.

**Tous les contacts sur : [www.etampes.fr](http://www.etampes.fr)**

### Menus spéciaux au Buffalo grill, au Kashmir, à la Galette Bretonne (menu dîner aux chandelles dimanche et lundi), à la Pizzeria Saint-Jacques, à la crêperie Crêpe dentelle (ouvert dimanche et lundi) etc.

**N'hésitez pas à vous y rendre !**

**Ils vous attendent aussi :** Restaurant Kiryad, le China town, le Grand Monarque, le Kyotorama, Sucre salé, le Gourmet de Chine...

**Le magasin Tendances (16, rue de la Juiverie) sera ouvert le 14 février, de 9h à 19h.**

## DES VACANCES STUDIEUSES, SPORTIVES ET JOYEUSES !

### Réviser avec le Bij !

Vous êtes collégiens ou lycéens, vous avez besoin de préparer vos examens ou simplement de réviser ? Le Bij organise des stages à votre intention en français, mathématiques et anglais du 21 au 25 février à la Maison de l'Enseignement. Participation : 15 €. Inscriptions au BIJ, 9, rue Sainte-Croix. Tél. : 01 69 16 17 60 - [bij@mairie-etampes.fr](mailto:bij@mairie-etampes.fr)

### Du sport pour les 6-16 ans et plus

Toutes les activités se dérouleront au gymnase Jouanny. **Du 14 au 18 et du 21 au 25 février.** Pour les 6/12 ans : stages multisports (tennis de table, basket) de 9h à 10h30 et de 10h45 à 12h15. Pour les 12/16 ans : sport en salle de 15h à 17h. **Mercredis 16 et 23 février et jeudis 17 et 24 février.** Pour les + de 16 ans : futsal et basket de 19h à 21h. Inscriptions au service des Sports. 19, rue Reverseleux. Tél. : 01 69 92 67 29, 06 07 17 84 36, 06 30 23 47 03. [educateurs-sportifs-etampes@wanadoo.fr](mailto:educateurs-sportifs-etampes@wanadoo.fr)

### Deux sorties avec le SAM

Mardi 15 février, pour les plus de 16 ans, direction le Zénith de Paris pour assister à un concert du très connu chanteur de RnB Usher. Le 26 février, sortie hip-hop avec l'Original style battle à Lisses... Inscriptions au Service Animation Médiation, à la Maison de quartier, avenue des Noyers-Patins. Tél. : 01 69 78 02 19. [sam-etampes@orange.fr](mailto:sam-etampes@orange.fr)

### Centres maternels et élémentaires

Outre les activités sportives, et autres jeux, ateliers de fabrication d'objets et de décorations, les petits se rendront au cinéma, à la piscine... Ils goûteront aussi des repas mexicains et fêteront à table la Saint-Valentin. Mais un grand moment attend tous les enfants des centres de loisirs, le vendredi 18 février... l'organisation des « Grands Jeux olympiques d'hiver » avec les centres Planètes mômes et les plates formes multiservice de la Croix-de-Vernailles et des Emmaüs. Enfin, le 25, place à un Cluedo géant ! Tél. : 01 69 92 13 13.



*Ambiance Florale*  
Créations florales - Objets déco

**LUNDI 14 FÉVRIER**  
**SPÉCIAL SAINT-VALENTIN**  
ouverture exceptionnelle  
de 8 h 30 à 20 h  
sans interruption  
**LIVRAISON GRATUITE**

*Pour votre Saint-Valentin*  
*Ambiance Florale*  
vous offrira  
un moment inoubliable



## HOROSCOPE DE LA SEMAINE



**Bélier.** Vous devez suivre vos inspirations et ce que votre cœur vous dicte. Ne réfléchissez pas, vos intuitions sont bonnes.

**Taureau.** Vous avez un vague sentiment d'insatisfaction qui vous gagne. Rien ne va comme vous le souhaitez.

**Gémeaux.** Vous avez besoin de gens positifs autour de vous. Vous aimez vous plonger dans votre petit monde intérieur.

**Cancer.** Stimulez votre tonus en vous occupant de vous. Vous vous sentirez plus sûr de vous et motivé pour avancer.

**Lion.** Vous êtes lassé de subir les desideratas des autres et de ne pas imposer vos opinions. Prenez des initiatives en solo.

**Vierge.** Evitez de vous rapprocher de certaines personnes. Ce n'est pas votre fort de vous sentir envahi par les autres.

**Balance.** Surmontez vos angoisses en pensant à des choses sans importance, voire légères.

**Scorpion.** Vous accomplissez vos tâches avec beaucoup d'enthousiasme et cela avec une facilité déconcertante.

**Sagittaire.** Ne bridez pas votre soif de liberté. Votre besoin d'indépendance est essentiel dans votre existence.

**Capricorne.** Vous vous donnez à fond. Vous êtes ambitieux et vous avez une ardeur et une rigueur que l'on vous envie.

**Verseau.** Défilez-vous physiquement mais pas sur les autres. Relâcher toute cette tension qui s'est accumulée.

**Poissons.** Vous prenez goût à être au centre de toutes les attentions et à devenir une personne incontournable.

## EN BREF

**Etampes info suspend sa parution pendant les vacances scolaires. Prochaine publication le vendredi 4 mars.**

**Le prochain Conseil municipal se tiendra le mercredi 2 mars, à 19 h 30, dans les salons de l'Hôtel de Ville.**

**Le comité de l'Essonne de la Ligue Contre le Cancer recherche des bénévoles.** Si

vous avez le sens du contact et de l'initiative, vous pourrez relayer les grandes campagnes de prévention dans les mairies, chez les commerçants, créer et animer des actions de communication et de collecte, développer des partenariats, agir dans les écoles. Sans contrainte, vous agirez selon vos disponibilités. Alors, si vous avez un peu de temps libre, contactez le Comité au 01 64 90 88 88.

## ENVIRONNEMENT

- **Allô encombrants** sur RdV : 01 69 92 68 05.
- **Urgences Société des Eaux de l'Essonne 24 h/24** : 0 810 891 891.
- **Déchèterie** (15-17, rue de la Butte-Cordière, zone industrielle d'Etampes) : du lundi au samedi 9 h-12 h et 13 h 30-17 h. Le dimanche 9 h-12 h. Fermée le jeudi. Tél. : 01 64 94 79 81.
- **Ramassage des déchets ménagers toxiques et dangereux** (piles, batteries, huile vidange...) : les 2<sup>es</sup> mardis du mois 8 h 30-12 h 30, place Saint-Gilles et 13 h 30-16 h 30, place de l'Hôtel-de-Ville.
- **Collecte des déchets verts** : reprise mi-mars. Tél. : 01 69 92 67 14.
- **Distribution des sacs de collecte sélective** pour les foyers ne possédant pas de bacs aux services techniques.
- **Maintenance des bacs à déchets ménagers (société Témaco)** : 01 56 32 31 70.

## ETAT-CIVIL

### Bienvenue à

- Horeb Matonzila (01/02/11) • Léna Duperche (02/02/11) • Muhammed Öztürk (03/02/11).

### Remerciements

• Lionel, Dimitri et Nathalie ses deux enfants, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors des obsèques de Carla Mori-Voué vous adressent leurs sincères remerciements et s'excusent auprès de ceux qui n'auraient pas été avisés.

• Françoise Borderieux, son épouse, Géraldine, Aurélie, Astride, ses enfants, ses petits-enfants, ainsi que toute la famille, vous remercient de toutes les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de Philippe Borderieux et s'excusent auprès de ceux qui n'auraient pas été prévenus.

## SANTÉ

- **PHARMACIES DE GARDE.** Le 13 février, Kedidi, 16, rue Saint-Martin. Le 20, Khanzy, 7, place Notre-Dame. Le 27, Delouée, 48, Grande-Rue, Etréchy.
- **Centre Hospitalier Sud-Essonne**, 26, avenue Charles-de-Gaulle, tél. : 01 60 80 76 76. Permanence sourds et malentendants : poste 7057. La-langue-des-signes@ch-etampes.fr
- **Maison médicale de garde** : faire le 15 (SAMU) dimanche et jours fériés de 8 h à 20 h, qui vous orientera. Consultations assurées par des médecins généralistes au Centre hospitalier Sud-Essonne Dourdan-Etampes.
- **Centre municipal de soins infirmiers.** 19, promenade des Prés. Tél. : 01 64 94 21 77.
- **Etablissement Public de Santé Barthélémy-Durand** : 01 69 92 52 52.
- **Centre de vaccinations gratuits** : 01 64 94 53 99.
- **Centre de dépistage anonyme et gratuit des IST** : 01 64 94 53 99.
- **Ambulance de garde** : 01 64 94 13 85.
- **Sida info service** : 0800 840 800.
- **Centre anti-poisons** : 01 40 05 48 48.
- **Cancer infos services** : 0810 810 821.
- **Allait'info** : 01 60 80 78 11.

## SÉCURITÉ

- **Objets perdus, chiens perdus** : contactez la Police municipale au 01 64 94 40 19.
- **Police nationale** : 01 69 16 13 50.
- **Gendarmerie** : 01 64 94 69 45.
- **Jeunes Violences Ecoute** : 0800 20 22 23.
- **Violences conjugales** : 39 19.
- **Victime d'un vol, d'une agression, d'une agression sexuelle, Mediavipp 91** : accueil gratuit les vendredis de 14 h 30 à 17 h 30 au commissariat, 7, avenue de Paris. Tél. : 01 69 16 13 50.

## À VOTRE SERVICE

- Les permanences du maire se déroulent tous les jeudis matins à l'Hôtel de Ville. Uniquement sur rendez-vous au 01 69 92 68 97.**
- **Jean-Pierre Colombani**, maire-adjoint chargé des Affaires sportives et communales, de la Qualité de vie et du Développement durable tient une permanence à l'Hôtel de Ville sur rendez-vous au 01 69 92 68 97.
  - **Marie-Claude Girardeau**, conseillère régionale, maire-adjointe chargée de l'Éducation, de la Jeunesse et de la Réussite éducative, reçoit à l'Hôtel de Ville tous les mercredis après-midi sur rendez-vous au 01 69 92 68 97.
  - **Service des Affaires générales**, rue des Marionnettes. Horaires : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30 sans interruption. Nocturne le mardi jusqu'à 19 h. Le samedi de 8 h 30 à 12 h 30. Tél. : 01 69 92 68 00.
  - **Mairie annexe**, Espace Jean-Carmet, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Tél. : 01 60 80 05 29.
  - **CCAS**, rue des Marionnettes, aux Affaires générales. Tél. : 01 69 92 68 00.
  - **Nouveaux arrivants** : un document d'information est à votre disposition au service du Tourisme à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu, place de l'Hôtel-de-Ville. Tél. : 01 69 92 69 00.

## SOLDES EXCEPTIONNELS

jusqu'au 15 février

## BIJOUTERIE CIRET

Bruno Dubos

UNE AUTRE IDÉE DU BIJOU  
Choix - Qualité - Services

JUSQU'À

-60%



Fabrications maisons

229, rue de la République - 91150 Etampes

Tél. : 01 64 94 04 27

www.ciret91.com



Atelier familial depuis 1966

### Bijoux

- Korloff
- Guy Laroche

### Montres

- Michel Herbelin
- Police

### Orfèvrerie

Christofle

Fabrications, transformations, réparations

## POMPES FUNEBRES R. Marin

MARBRERIE • FUNÉRARIUM • CRÉMATORIUM

Pour mieux vous servir,

- une seule et même adresse : 2, rue des Heurte-Bise - 91150 ETAMPES
- un seul numéro de téléphone : 01 60 80 02 49

www.pompesfunebresmarin.fr

HORS HEURES D'OUVERTURE, ACCUEIL TELEPHONIQUE 7 / 7 - 24 H / 24  
TRAVAUX DE CIMETIÈRE • TRANSPORT DE CORPS • ARTICLES FUNÉRAIRES  
CONTRATS DE PRÉVOYANCE OBSÈQUES SANS QUESTIONNAIRE MÉDICAL

## LE RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI

Chaque semaine, retrouvez 2 offres sélectionnées par Pôle emploi Etampes :

> **Responsable de caisses** : E/137950M. Vous encadrez une équipe, gardez un accueil client irréprochable, la sécurité des biens et des personnes, une gestion des flux financiers parfaites. Une connaissance du secteur fruits et légumes est un atout. Niveau BAC exigé ainsi que 2 à 5 ans en encadrement. Salaire de 1 850 € + primes fin année et objectifs. Vous travaillez le samedi et dimanche.

> **Vendeur en bijouterie** : E/137526M. Vous accueillez la clientèle. Vous êtes en charge des réparations et de la gestion des commandes. Possibilité d'un temps partiel à 30 heures. Expérience de 2 ans exigée. Salaire à négocier.

CV à adresser par mail à [ale.etampes@pole-emploi.fr](mailto:ale.etampes@pole-emploi.fr) ou : 15, rue de Saclas à Etampes.

### Etampes info

Hebdomadaire municipal. N° ISSN 1245-1355. 12, rue Magne. Tél. : 01 69 92 12 92. Fax : 01 69 92 12 88. Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Rédactrice en chef : Christine Martin. Rédaction-photos : Christine Fougereux, Pascale Saury. Secrétariat : Martine Sevestre. Publicité : service Communication. Impression : Imprimerie Technic Imprim. E-mail : [martinesevestre@wanadoo.fr](mailto:martinesevestre@wanadoo.fr) ou [christinefougereux@wanadoo.fr](mailto:christinefougereux@wanadoo.fr)



PEFC 10-31-1073  
FCB/107-00002  
PROMOUVOIR LA GESTION DURABLE DE LA FORÊT



Pompes funèbres générales

## Notre mission, vous accompagner

- Organisation des obsèques
- Prévoyance funéraire
- Assistance après obsèques
- Travaux de marbrerie
- Articles funéraires

PFG  
12 rue Louis Moreau  
91150 ETAMPES  
Tél : 01 64 94 52 27  
habilitation n° 08 91 063

# Nouveau label "Qualité" pour l'école de foot !

**Et 1. Et 2... Et 3 labels Qualité pour l'école de foot du FCE. Décernée par la Fédération, cette distinction récompense le travail de formation mené auprès des jeunes. Mais c'est surtout la politique sportive du club qui est mise en avant. Celle d'une équipe dirigeante qui a fait des aspects éducatifs, d'encadrement et d'accueil, ses points forts !**



## Samedi dernier, le FCE était en fête.

Après avoir vu leur club labellisé pour la première fois en 2005, les dirigeants, entourés de partenaires, des enfants et de leurs familles ainsi que d'élus, se voyaient de nouveau récompensés pour leur travail. Leur école s'adressant aux catégories U6 à U13 obtenait comme en 2007 le renouvellement de son label "Qualité". Une belle reconnaissance !

« Ce label est un précieux sésame. Pour l'obtenir, il faut réunir plusieurs critères. Le premier, c'est l'accueil des jeunes pratiquants. Le second, c'est la fidélisation. D'une année sur l'autre, on s'aperçoit qu'au sein du club d'Etampes, les effectifs augmentent. Indiscutablement, il y a un esprit qui perdure et

incontestablement les enfants ont envie de rester. Le troisième point c'est l'encadrement. Et enfin un dernier point à souligner, au niveau de la ligue de Paris, Etampes est l'école la plus réputée pour son enseignement ! », déclaraient, le 5 février dernier, Jean-Luc Dufrennes, conseiller technique départemental, et André Brillant, le président du district de l'Essonne, à l'occasion de la petite cérémonie organisée par le club à l'Espace Jo-Bouillon.

« Les enfants sont très demandeurs et même ceux des communes voisines ne rêvent que d'une chose, pouvoir intégrer l'école d'Etampes. Cette année, les places ont été malheureusement encore limitées à 230 enfants. Bien que l'école bénéficie d'une



vingtaine d'éducateurs sportifs et de bénévoles, il reste toujours un manque à combler au niveau des parents bénévoles », explique Gilles Rouge, le responsable de l'école.

## Une classe "sport-études" au collège de Guinette

Au titre de sa politique en direction des jeunes étampois, le club a décidé, depuis le mois de septembre dernier, de créer une classe à horaires aménagés, dérivée du dispositif Sport Etude, en partenariat avec le collège de Guinette. 21 élèves de 6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> se rendent 3 fois par semaine au club. « Les

jeunes sélectionnés devaient tous s'inscrire au club et avoir un bon bulletin scolaire. De 15 h à 17 h 30, ils se perfectionnent et travaillent leur foot. Ils font ensuite leurs devoirs en présence des membres du club et de parents. L'an prochain le concept sera élargi aux classes de 4<sup>e</sup> », explique Gaël da Costa Gomes, responsable sportif de cette classe. « Tout un travail est fait autour de l'enfant ce qui lui permet de gérer sa vie à l'école, à la maison et dans son activité sportive. Quelque part, nous participons à son épanouissement », précise encore Gaël.

**Contact : Gilles Rouge, 06 74 45 54 32. fce91.e-monsite.com**

## Qui a dit que la qualité allemande coûtait cher ?



### Nouvelle Astra Sports Tourer

Avantage client  
**4 000 €**<sup>(1)</sup>  
Sous condition de reprise.

- FlexFold® : sièges arrière rabattables automatiquement
- Capacité de chargement : jusqu'à 1 550 litres
- Climatisation
- Régulateur de vitesse



www.opel.fr

Wir leben Autos.



RN 20 - Morigny-Champigny - 91150 ÉTAMPES  
Tél. : 01 69 16 17 50 - Fax : 01 69 16 17 59  
OPEL - CHEVROLET

Wir leben Autos - Nous vivons l'Automobile. (1) Avantage client sous forme d'une remise de 4 000 € et de la prime à la casse Opel de 1 000 € sous condition de reprise d'un véhicule de plus de 8 ans destiné à la casse. Offre réservée aux particuliers, non cumulable avec les autres promotions en cours, valable pour toute commande et livraison d'une Opel Astra Sports Tourer du 01/01/11 au 31/03/11 chez les distributeurs Opel participants. Tarif au 01/01/11. Consommite gamme Astra Sports Tourer (l/100 km) : 4,17/5 et CO<sub>2</sub> (g/km) : 109/145. Modèle présenté : Opel Astra Sports Tourer 1.4 Turbo 140 ch Cosmo avec options au prix conseillé de 20 130 €, avantage client déduit.

## EN BREF

### 17<sup>e</sup> édition des Foulées Etampois

La grande course qualificative pour les championnats de France revient le 20 février. Plus de 300 coureurs sont attendus pour la course des 10 km qui débutera à 10 h devant le gymnase Jouanny. Mais lors de cette compétition, plusieurs rendez-vous attendent les participants. A commencer par les jeunes qui prendront le départ à 9 h 40. Deux courses leur sont réservées : 1 000 m (pousins) et 2 000 m (de benjamins à minimes). A 11 h, parents et grands-parents se mesureront en toute convivialité sur un parcours plat de 5 km à travers les endroits pittoresques d'Etampes, en passant par les Portereaux ou encore l'église Saint-Martin. Tentés ? Inscrivez-vous vite au 01 64 94 00 71 ou au 06 25 73 45 88. Les bénévoles sont aussi les bienvenus ! Remise des prix à 11 h 45.

### Rugby

Les seniors de l'Etampes Rugby Club recevaient Neuilly-sur-Marne dimanche 6 février au stade du Pont-de-Pierre. Résultats, 2 victoires au compteur. 38 à 5 pour l'Equipe Réserve et 18 à 8 pour l'Equipe Première.

### Tir à l'arc

Ce week-end, 37 jeunes Archers d'Etampes concouraient à Chennevières-sur-Marne en championnat Régional salle et en championnat départemental débutant à Quincy-sous-Sénart. Lors de la première épreuve, Thomas Fisson a pris la 1<sup>re</sup> place en arc à poulies junior homme. A la suivante, en catégorie 1<sup>re</sup> année, Killian Giraud (arc classique poussin) et Benjamin Masson (arc classique cadet) se sont classés 3<sup>e</sup>. En catégorie 2<sup>e</sup> année ou plus,

Alexandre Robin (arc classique benjamin) et Jade Copy (arc classique benjamin), Margot Pecourt (arc classique minime) ont pris la 1<sup>re</sup> place. Tous les résultats sur [www.etampes.fr](http://www.etampes.fr)

### Gymnastique

7 titres régionaux, 4 médailles d'argent et 2 médailles de bronze ! Un grand bravo aux gymnastes étampois de l'Entente Gymnique Etampoise qui ont brillé au championnat régional d'aérobic le week-end dernier au gymnase Coulombel de Morigny-Champigny.

### Football

Chez les féminines, les U 18 à 7 ont perdu 7 à 1 devant Montgeron. L'équipe U10/U11 a battu Dourdan (3-1) et les U12/U13, équipes 3 & 4 ont vaincu Draveil, respectivement 7-4 et 7-2. A savoir enfin, les victoires par forfait de l'équipe 2 contre Longjumelloise, 5 à 0 et des seniors face à Villejuif.

**Modification des horaires d'ouverture de la piscine pendant les vacances. Fermée du lundi 14 au dimanche 20 février pour vidange et travaux. Lundi 21 février de 11 h à 18 h 30. Mardi 22 de 11 h 30 à 18 h 30. Mercredi 23 de 11 h 30 à 18 h 30. Jeudi 24 de 11 h à 18 h 30. Vendredi 25 de 11 h à 18 h 30. Samedi 26 de 13 h à 18 h 30. Dimanche 27 de 8 h 30 à 13 h.**

Chaque semaine,  
retrouvez les résultats sportifs  
en détail et l'agenda des matchs sur  
[www.etampes.fr](http://www.etampes.fr)  
> rubrique Sport > La page sportive

**Marc Jolivet au Théâtre !**

De retour de l'Arctique, Marc Jolivet, le célèbre humoriste, sera le samedi 5 mars, à Etampes pour nous parler d'un thème d'actualité : l'écologie. Mais il ne sera pas seul sur scène. L'artiste sera accompagné d'un ours polaire. Non ce n'est pas un gag ! Un ours polaire qui lui a sauvé la vie. Par reconnaissance, il le ramène en France. Mais son ami pose rapidement des problèmes au point d'être recherché par la police pour avoir dévoré l'étalage d'une poissonnerie... et le poissonnier en prime ! Un spectacle drôle, plein de poésie à venir savourer, à 20 h 30, au Théâtre. Tél. : 01 69 92 69 07.

# Ville d'Art et d'Histoire : des retombées chiffrées !

**20 000 scolaires et 10 000 visiteurs adultes ! Depuis 4 ans, la Ville recense de plus en plus de participation à ses visites-découvertes, "Laissez-vous conter Etampes", proposées dans le cadre du label Villes et Pays d'Art et d'Histoire. Elle est même d'après la Direction Régionale des Affaires Culturelles, la ville labellisée qui fonctionne le mieux en Ile-de-France. Une dynamique qu'elle entend consolider et développer.**

**Lille. Rennes. Dinard. Bourges.** Auxerre. Rambouillet. Montbéliard. Annecy. Angoulême. Bordeaux. Montauban. Fréjus. Arles. Narbonne... Quel est le point commun entre ces 148 villes et Etampes ? Elles font toutes partie du même réseau de communes attachées à la valorisation et à l'animation du patrimoine et de l'architecture ! Pour Etampes, son inscription remonte à 2006. Et grâce à elle, a pu se constituer une équipe de professionnels au sein d'un service proprement dédié à la promotion des richesses locales ! Parmi les premières réalisations à mettre à l'actif de ces spécialistes, la création dès le 1<sup>er</sup> janvier 2008, d'une programmation de visites-découvertes intitulées "Laissez vous conter Etampes".

Attractive et diversifiée, son succès fut immédiat. Après 4 années d'activités, le bilan est prometteur. 20 000 scolaires, et 10 000 personnes ont déjà assisté aux divers rendez-vous proposés par le service animation du Patrimoine. « J'ai appris par la DRAC (Direction régionale des affaires culturelles) que la

Ville d'Etampes était la ville d'Art et d'Histoire qui fonctionnait le mieux en Ile-de-France », déclare Stéphanie Le Lay, l'une des deux animatrices avec Aurore Dallérac. « Je fais partie des fidèles qui assistent dès que le temps le permet à leurs conférences. Elles sont charmantes et offrent leur savoir avec simplicité. On peut donc leur poser des questions, elles y répondent toujours avec amabilité. On sent bien quelles sont passionnées par ce qu'elles font. Oui, j'aime leurs conférences, elles sont vivantes et instructives et je ne suis pas le seul ! », confiait Henri Delorme, un Etampois qui participait le 2 février à la visite de l'église Saint-Basile. A ses côtés, Jacqueline Hemery, ajoutait : « A 70 ans, j'ai quitté mon village de Bouville pour m'installer à Etampes. Et je ne suis pas déçue car il y a beaucoup d'animations. On a toujours quelque chose de nouveau à apprendre sur la Ville. Je ne m'en lasse pas ». Fort de ce succès, les ambassadrices du patrimoine ne se reposent pas pour autant sur leurs lauriers. Bien au contraire. En mars, elles pro-

poseront au public la saison 4 du programme "Laissez-vous conter Etampes". Un carnet de sorties toutes plus originales les unes que les autres, à pied, à vélo, mais aussi en musique et en chansons à travers Etampes et la Communauté de Communes de l'Etam-

pois Sud-Essonne. Prochain rendez-vous le 2 mars à 15 h pour « L'abbaye de La Trinité ». Rendez-vous place de l'église à Morigny-Champigny. Tous les renseignements sur : [http://www.etampes.fr/page\\_circuits\\_visites\\_guidees.html](http://www.etampes.fr/page_circuits_visites_guidees.html) et au 01 69 92 69 00.



Stéphanie Le Lay, animatrice du Patrimoine, lors de la conférence du 2 février dernier.

**EN BREF****La géologie et les Hommes**

Il y a environ 200 millions d'années, Etampes était submergée par les eaux marines et lacustres. Cette occupation des sols a laissé d'importants dépôts souvent très riches en fossiles. Un contexte géologique qui a influencé les paysages, les végétaux, les animaux et l'histoire des Hommes. Patrick de Wewer, professeur au Muséum National d'Histoire Naturelle, proposera un exposé sur la géologie locale, samedi 12 février, à 16 h 30, salle Saint-Antoine. Conférence proposée dans le cadre d'Etampes-Histoire.

**En avant-première**

Les Samedis thé chansons vont accueillir au Musée, le 19 février, à 17 h, Eric Guilleton, le chanteur-compositeur à l'origine de ce rendez-vous musical bien sympathique. Le musicien présentera, en avant-première, les chansons de son dernier album : "Une ville, un soir". Entrée libre. Tél. : 01 69 92 69 12.

**Petits travers de la vie de bureau**

La vie professionnelle n'est pas toujours de tout repos. Embrouilles, rumeurs, bruits

de couloirs... C'est le propos du spectacle "Petites méchancetés entre collègues" qui se jouera samedi 12 février, à 20 h 30, à l'Espace Jean-Carmet. Entrée : 2,30 €. Tél. : 01 60 80 05 29. Plus d'infos : [www.etampes.fr](http://www.etampes.fr) rubrique agenda.

**A la découverte de Prague**

C'est au cœur de l'Europe, en République Tchèque et plus particulièrement à Prague que Connaissance du Monde vous invite mercredi 2 mars. Eric Fontaneilles, réalisateur et conférencier, vous fera découvrir cette ville au riche patrimoine qui n'oublie pas qu'elle a été par deux fois capitale d'Empire. Au XIV<sup>e</sup> siècle et au XVI<sup>e</sup> siècle. Tarifs : 8 et 5 €. A 14 h 30 et à 18 h 30 au Théâtre. Tél. : 01 69 92 69 07.

**Des nouveaux contes**

Le prochain rendez-vous de "L'heure du conte" aura lieu mercredi 2 mars, à 10 h 30, à la PMI. Comme à l'accoutumée, les bibliothécaires proposeront des récits aux petits de 0 à 6 ans. Venez partager avec vos enfants le plaisir de l'histoire et voyager avec eux au pays de l'imaginaire. 12, rue Magne. Tél. : 01 64 94 04 96.

**VOS RENDEZ-VOUS****Jusqu'au 2 mars**

**Expo.** L'Ecole d'Etampes, à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu.

**Vendredi 11 février**

**Concert** du Hot Club de Pom Pom Gali, au Tom Pouce, à 22 h.

**Samedi 12 février**

**Conférence.** "Le culte des reliques", les Amis de Notre-Dame-du-Fort, à 16 h 30, collégiale.

**Concert.** The Chubby's, à 22 h 30, au Pub de la Terrasse.

**Dimanche 13 février**

**Après-midi dansant** avec EDLS, salle des fêtes, à 14 h 30. Tél. : 06 83 79 27 24.

**Samedi 19 février**

**Concert** rock, Alexx & Moonshiners, à 22 h 30, au Pub de la Terrasse.

**Samedi 26 février**

**Concert** rock, The Reverend, à 22 h 30, au Pub de la Terrasse.

**La Rotonde.** [www.amnesia-cinemas.com](http://www.amnesia-cinemas.com)  
**Répondeur : 08 92 68 31 44.**

**Cinétampes.** **Répondeur : 01 64 94 32 98.**

Retrouvez l'agenda complet et détaillé de vos rendez-vous étampois sur : <http://www.etampes.fr/agenda.html>

# NAUZY

28, PLACE NOTRE-DAME - ETAMPES

**RÉOUVERTURE**  
avec la nouvelle collection,  
**MARDI 22 FÉVRIER**

*Fermeture  
exceptionnelle  
pour travaux  
du 14 au  
21 février*

**Cap sur Tahiti pour nos Aînés !**

Tahiti, Bora Bora, Manihi, Nuku-hiva... qui n'a pas rêvé d'aller visiter toutes ces îles du Pacifique ? Un voyage qui deviendra "réalité" pour les Aînés d'Etampes, à l'occasion de Mardi gras. L'embarquement se fera le dimanche 20 février, à la salle des fêtes, à 14 h. Dès leur arrivée, de jolies vahinés passeront autour du cou des participants des colliers de fleurs en signe de bienvenue. Puis, elles les inviteront à prendre place pour une heure et demie, rythmée par des musiques et des danses traditionnelles : Tamuré, Danse du feu, Haka... Ce sera aussi l'occasion de rencontrer le jovial et sympathique chanteur Terii Taputu, célèbre pour avoir fait une apparition dans le film "Le cinquième élément" de Luc Besson. Une escale gourmande est également prévue avec une dégustation de crêpes. Alors venez nombreux et déguisés. Un concours est aussi organisé avec plein de cadeaux à gagner, pour que la fête soit encore plus belle ! Réservation au Temps des loisirs : 01 69 92 71 93.



*Aloha Tahiti*